AMF 1,2 MPa (12 bar)

SPIN-ON FILTERS

LEITUNGSFILTER MIT WECHSELPATRONEN (Spin-on)

КАРТРИДЖНЫЕ ФИЛЬТРЫ

FILTRI AVVITABILI (Spin-on)

SOFIMA®
FILTERS
HYDRAULIC

GB Inline, suction and return spin-on filters - AMF series -

DESCRIPTION: AMF series filters are especially designed for the filtration of hydraulic fluids and lubricating oils on power units, off-line systems, agricultural and construction equipment. Quick and easy element repla-cement.
Port sizes: 3/4" - 1 1/4" - 1 1/2" BSP - NPT and SAE 3000 flange - Flow rates: 7 ÷ 375 L/min

TECHNICAL DATA
Max. working pressure: 1,2 MPa (12 bar)
Max. test pressure: 1,5 MPa (15 bar)
Burst pressure: 2,5 MPa (25 bar)
Fatigue test: 0 ÷ 1,2 MPa (12 bar) / 100.000 cycles
Head: die cast aluminium
By pass valve: when fitted, is into the filter head
Working temperature: -25 ÷ +110°C

FILTER ELEMENTS
Inorganic fibres: 3μ - 6μ - 12μ - 25μ Abs.
Special paper: 10μ - 25μ
Steel wire mesh: 60μ - 125μ
Special execution on request.

FILTER ELEMENTS COLLAPSE PRESSURES
Standard: Δp 400 kPa (4 bar)

SEALS Standard: Buna-N - On request: Viton

All tests performed according to the following standards: ISO 2941: Element collapse resistance test - **ISO 2942:** Production integrity test **ISO 2943:** Fluids compatibility - **ISO 3723:** End load test method - **ISO 3724:** Flow fatigue resistance method - **ISO 3968:** Pressure drop versus flow rate - **ISO 16889:** Multipass test. For further information contact our Technical Dept.

D Leitungs-, Saug- und Rücklauf - Anschraubfilter - AMF Serie -

KURZBESCHREIBUNG: Die Filter der Serie AMF eignen sich besonders zur Filtration von hydraulischen Flüssigkeiten und Schmierölen bei Antrieben jeglicher Art, offenen Kreislauf-Systemen, Land- und Baumaschinen. Die Elemente sind schnell und einfach austauschbar. Anschlüsse: 3/4"-1 1/4"-1 1/2" BSP-NPT und SAE 3000 Flansch - Nennvolumenstrom: 7 ÷ 375 L/min

TECHNISCHE DATEN
Max. Betriebsdruck: 1,2 MPa (12 bar)
Max. Prüfdruck: 1,5 MPa (15 bar)
Min. Berstdruck: 2,5 MPa (25 bar)
Ermüdungstest: 0 ÷ 1,2 MPa (12 bar) / 100.000 Zyklen
Kopf: Aluminium
Bypass - Ventil: auf Wunsch
Betriebstemperatur: -25 ÷ +110°C

FILTERELEMENTE
Anorganische Fasern: 3μ - 6μ - 12μ - 25μ Abs.
Spezial Papier: 10μ - 25μ
Metallgewebe: 60μ - 125 μ
Sonderausführungen auf Wunsch.

KOLLAPSDRÜCKE DES FILTERELEMENTS
Standard: Δp 400 kPa (4 bar)

DICHTUNGEN Standard: Buna-N - Auf Wunsch: Viton

Alle Prüfungen werden nach folgenden Normen durchgeführt: ISO 2941: Kollaps u. Berstdruckprüfung - **ISO 2942:** Feststellung der einwandfreien Fertigungsqualität - **ISO 2943:** Prüfung der Verträglichkeit des Materials mit den Flüssigkeiten - **ISO 3723:** Verfahren zur Prüfung der Endscheibenbelastung - **ISO 3724:** Prüfung zur Bestimmung der Ermüdungseigenschaften - **ISO 3968:** Bestimmung des Duchflusswiderstandes in Abhängigkeit vom Volumenstrom - **ISO 16889:** Multipass Test

RUS Линейные, всасывающие и сливные картриджные фильтры - серии AMF -

ОПИСАНИЕ: Фильтры серии AMF предназначены для фильтрации гидравлической жидкости и смазочного масла на насосных станциях, в автономных системах, на сельскохозяйственной и строительной технике. Фильтрующие элементы быстро и легко заменяются.
Размеры отверстий: 3/4 " - 1 1/4 " - 1 1/2" BSP - NPT и фланец SAE 3000 - Расход: 7 ÷ 375 л/мин

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Макс. рабочее давление: 1,2 МПа (12 бар)
Макс. давление во время испытаний: 1,5 МПа (15 бар)
Минимальное давление разрушения: 2,5 МПа (25 бар)
Ресурсные испытания: 0 ÷ 1,2 МПа (0 ÷ 12 бар) / 100.000 циклов
Крышка: из литого под давлением алюминия
Обводной клапан: устанавливается в крышку фильтра
Рабочая температура: -25°C ÷ +110°C

ФИЛЬТРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ
Химическое волокно: тонкость фильтрации 3 мкм–6 мкм–12 мкм–25 мкм
Специальная бумага: Тонкость фильтрации 10-25 мкм
Металлическая сетка: тонкость фильтрации 60мкм - 125мкм
Специально исполнение по заказу.

ПЕРЕПАД ДАВЛЕНИЯ РАЗРУШЕНИЯ ФИЛЬТРУЮЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ
Стандартный: Δp 400 кПа (4 бар)

УПЛОТНЕНИЯ Стандартные: Buna-N - По заказу: Viton

Все испытания проводились в соответствии со следующими стандартами: ISO 2941: Испытание на прочность и смятие фильтрующего элемента **ISO 2942:** Испытания на целостность фильтрующего элемента после производства Во время этого испытания проверяют, есть ли у фильтрующего элемента дефекты после производства. Во время испытания фильтр не разрушается. - **ISO 2943:** Испытания на совместимость с жидкостями - **ISO 3723:** Испытания методом торцевой нагрузки. Испытание, в ходе которого нагружают конец фильтрующего элемента и проверяют, происходит ли из-за этого осевая деформация. **ISO 3724:** Испытания на усталостную прочность в зависимости от расхода - **ISO 3968:** Испытания на перепад давления в зависимости от расхода - **ISO 16889:** Испытания методом многопроходного моделирования. - Для получения дополнительной информации обращайтесь в наш Технический Отдел.

I Filtri spin-on per montaggio in linea, aspirazione e ritorno - serie AMF -

DESCRIZIONE: I filtri della serie AMF sono utilizzabili sia in impianti oleodinamici che in impianti di lubrificazione. Applicabili su centrali di potenza fisse o mobili, sistemi off-line, macchine agricole, movimento terra e industriali.
Attacchi: 3/4" - 1 1/4" - 1 1/2" BSP - NPT e flange SAE 3000 Portate: 7 ÷ 375 L/min

CARATTERISTICHE TECNICHE
Pressione max. di esercizio: 1,2 MPa(12 bar)
Pressione max. di collaudo: 1,5 MPa (15 bar)
Pressione di scoppio: 2,5 MPa (25 bar)
Test di fatica: 0 ÷ 1,2 MPa (12 bar) / 100.000 cicli
Testata: fusione di alluminio
Valvola di by-pass: se richiesta è montata nella testata filtro
Temperatura di lavoro: -25 ÷ +110°C

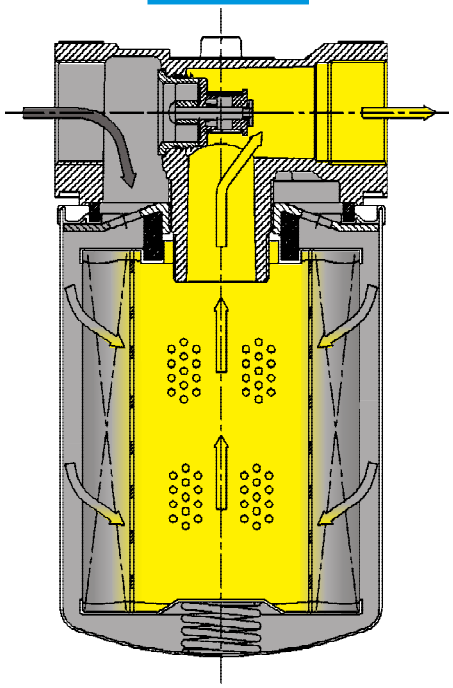
ELEMENTI FILTRANTI
Fibra inorganica: 3μ - 6μ - 12μ - 25μ Abs.
Carta speciale: 10μ - 25μ
Tela metallica: 60μ - 125μ
Esecuzioni speciali su richiesta.

PRESSIONE COLLASSO CARTUCCE FILTRANTI
Standard: Δp 400 kPa (4 bar)

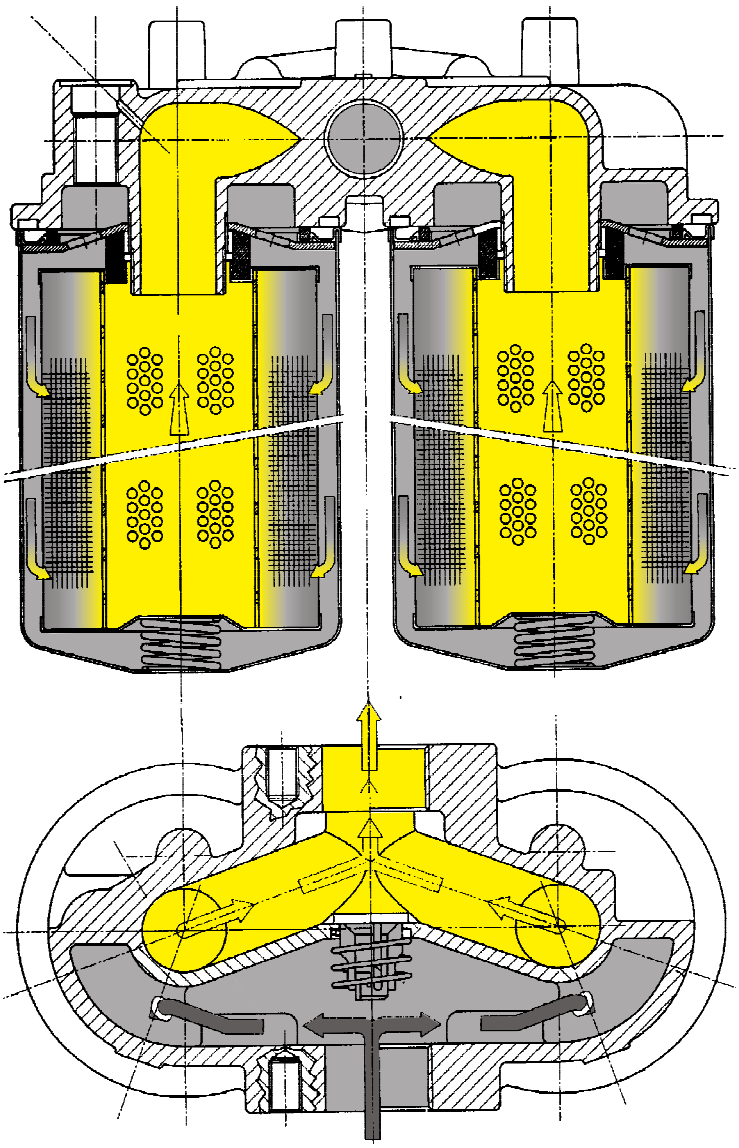
GUARNIZIONI Standard: Buna-N - A richiesta: Viton

Tutti i test sono stati eseguiti secondo le seguenti norme: ISO 2941: Test verifica pressione collasso cartuccia - **ISO 2942:** Test verifica di conformità di fabbricazione - **ISO 2943:** Test verifica compatibilità materiali con fluidi - **ISO 3723:** Test per resistenza alla deformazione assiale **ISO 3724:** Test determinazione resistenza alla fatica - **ISO 3968:** Test perdite di carico in funzione della portata - **ISO 16889:** Prova Multipass

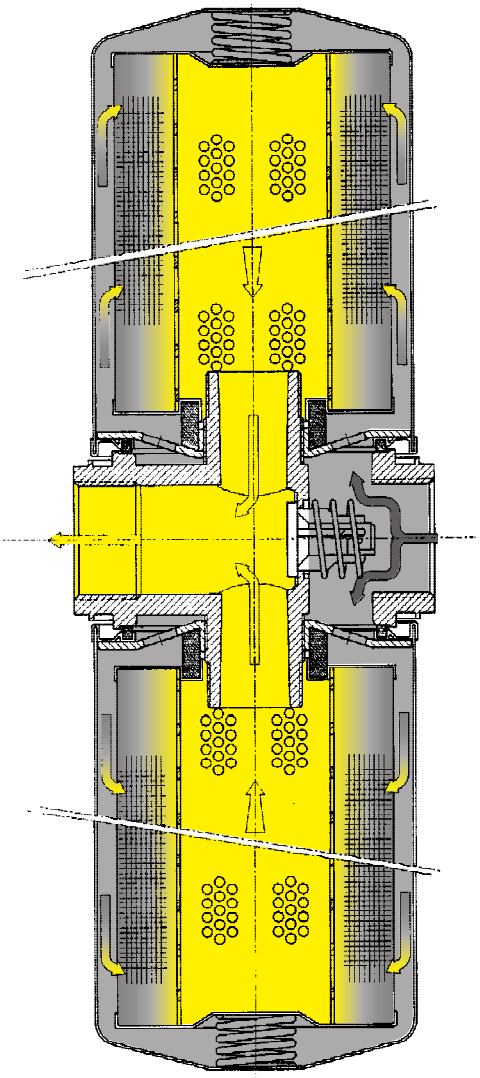
AMF 15 / 30



AMF 80



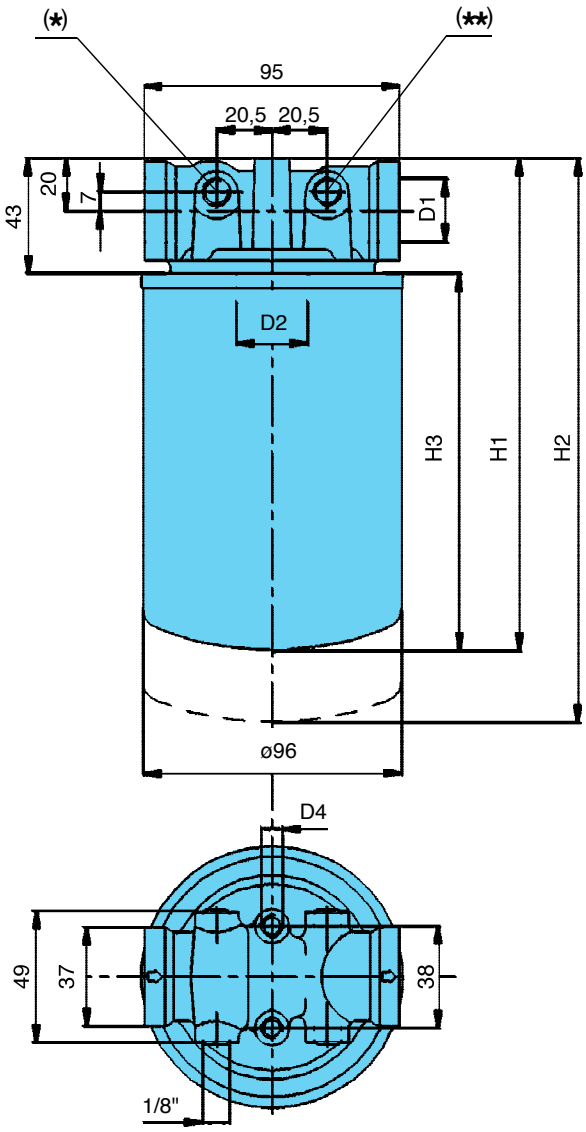
AMF 60



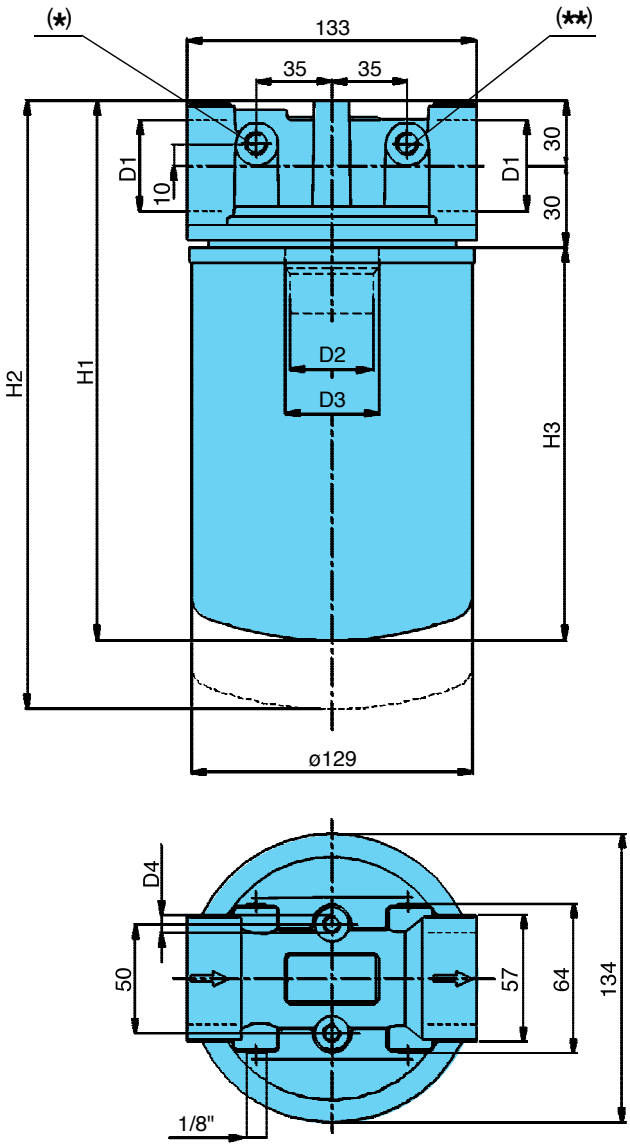
DIMENSIONAL LAYOUT
TECHNISCHE MASSDATEN

ГАБАРИТНЫЙ ЧЕРТЕЖ
DATI TECNICI DIMENSIONALI

AMF 15



AMF 30



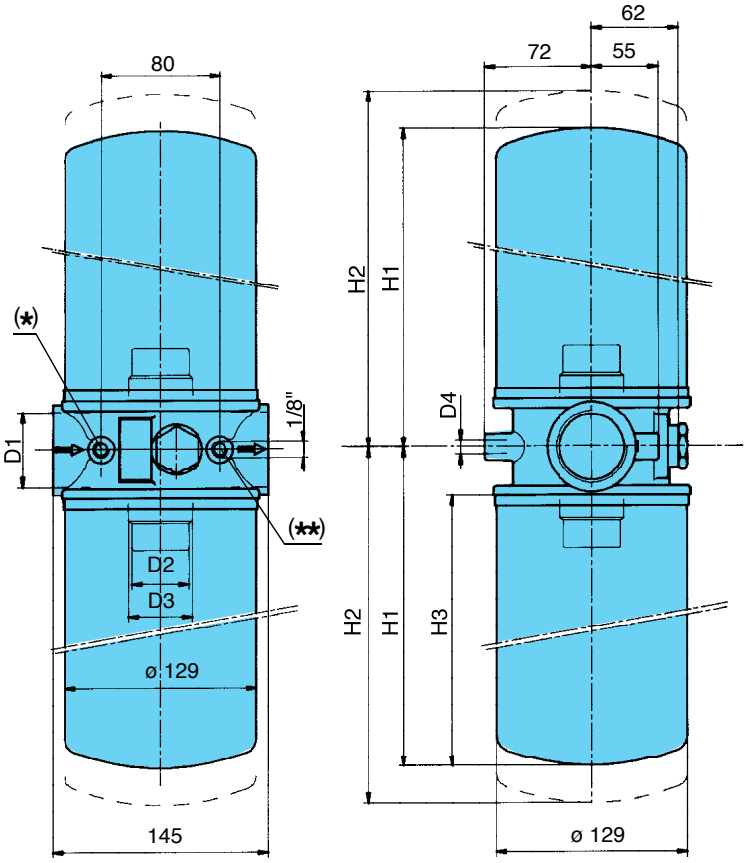
(*) Return, indicator port - Rücklaufleitung, Anschluß Anzeige - Сливное, Отверстие для индикатора загрязненности - Ritorno, sede per indicatore
(**) Suction, indicator port - Saugleitung, Anschluß Anzeige - Всасывающее, Отверстие для индикатора загрязненности - Aspirazione, sede per indicatore

Type Typ Тип Tipo	D1	D2	D3	D4	H1	H2	H3	Kg
AMF 151....B	3/4" BSP	3/4" BSP	–	M8	188	208	145	0,8
AMF 152....B					234	254	191	0,9
AMF 301....B	1 1/4"BSP	1 1/2" 16 - UNF	1 1/4"BSP	M8	248	278	181	1,8
AMF 302....B					293	323	226	1,9

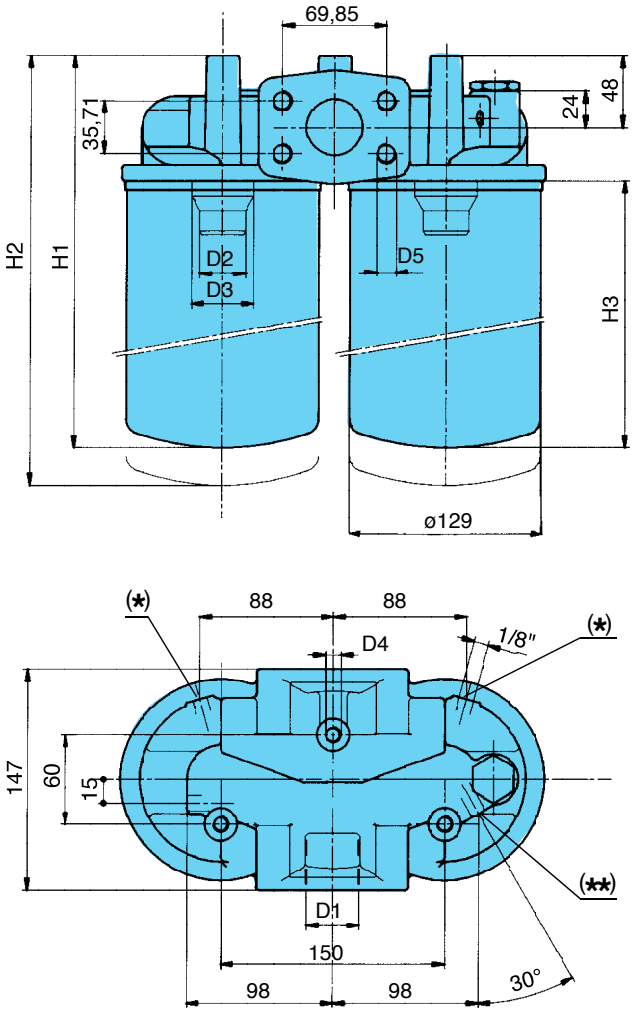
DIMENSIONAL LAYOUT
TECHNISCHE MASSDATEN

ГАБАРИТНЫЙ ЧЕРТЕЖ
DATI TECNICI DIMENSIONALI

AMF 60



AMF 80

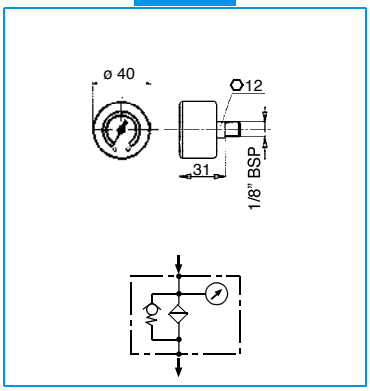


(*) Return, indicator port - Rücklaufleitung, Anschluß Anzeige - Сливное, Отверстие для индикатора загрязненности - Ritorno, sede per indicatore

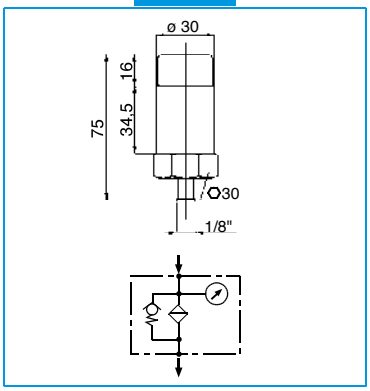
(**) Suction, indicator port - Saugleitung, Anschluß Anzeige - Всасывающее, Отверстие для индикатора загрязненности - Aspirazione, sede per indicatore

Type Тип Typ Tipo	D1	D2	D3	D4	D5	H1	H2	H3	Kg
AMF 601.... B	1 1/2" BSP	1 1/2" 16 - UN	1 1/4" BSP	M10	-	216	246	181	3,4
AMF 602.... B						261	291	226	3,8
AMF 801.... B	1 1/2" BSP			M10	-	269	299	181	4,7
AMF 802.... B						314	344	226	5,1
AMF 801.... F	1 1/2" SAE 3000			-	M12	269	299	181	4,7
AMF 802.... F						314	344	226	5,1
AMF 801.... D	1 1/2" SAE 3000			-	1/2" UNC	262	292	175	4,75
AMF 802.... D						357	387	270	5,4

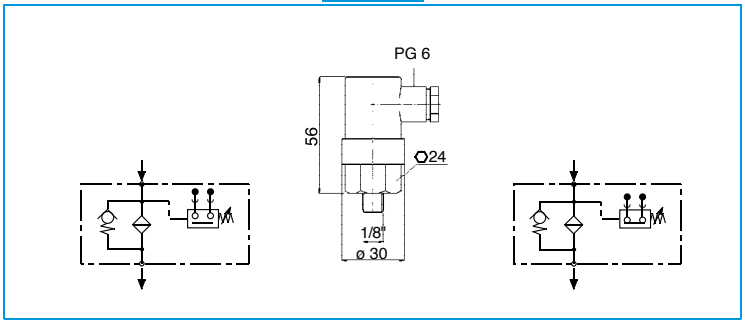
30



R8

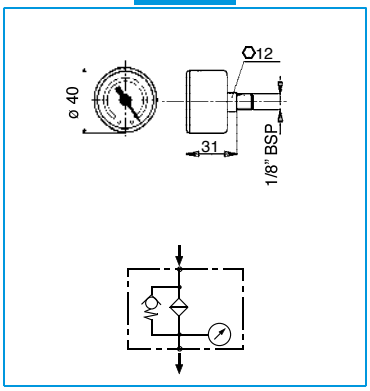


80&81

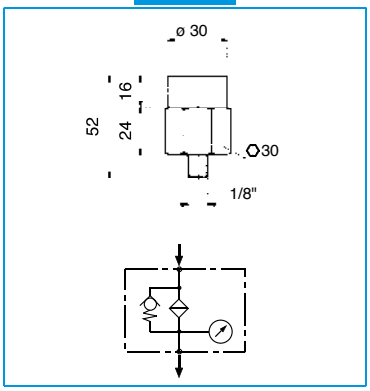


Series Serie Серия Serie	Setting Einstellung Настройка Taratura	Type Typ Тип Tipo
Return line - Rücklaufleitung - Сливная линия - Ritorno		
30	0÷6 bar (0÷600 kPa)	Pressure gauge Manometer Манометр Manometro
R8	1,5 bar (150 kPa)	Visual pressure indicator Optisch Differenzdruckanzeige Визуальный индикатор загрязненности Pressostato visivo
80	1,5 bar (150 kPa)	Pressure switch N.O. (Max 220V / 1A) Druckschalter N.O. Инд. загрязн. электр. норм.разомкн. Pressostato N.A.
81	1,5 bar (150 kPa)	Pressure switch N.C. (Max 220V / 1A) Druckschalter N.C. Инд. загрязн.электр. норм.замкн. Pressostato N.C.

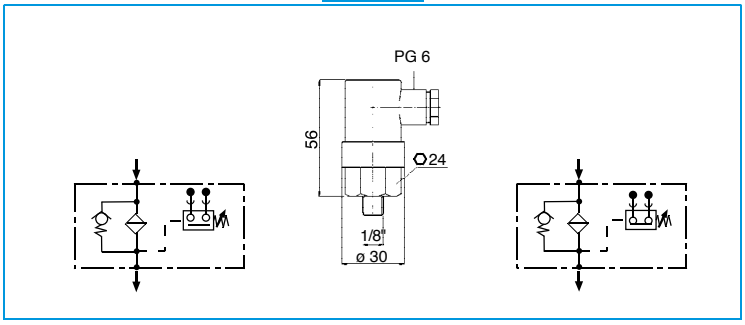
10



S8



90&92



Series Serie Серия Serie	Setting Einstellung Настройка Taratura	Type Typ Тип Tipo
Suction line - Saugleitung - Всасывающая линия - Aspirazione		
10	0÷1 bar (0÷100 kPa)	Vacuum gauge Vakuummeter Vacuomètre Вакуумметр
S8	0,25 bar (25 kPa)	Visual vacuum indicator Optisch Визуальный вакуумный индикатор загрязненности Vacuostato visivo
90	0,2 bar (200 kPa)	Vacuum switch N.O. (Max 220V / 1A) Vakuumschalter N.O. Вакуум. эл. норм-разомкн. Vuotostato N.A.
92	0,2 bar (200 kPa)	Vacuum switch N.C. (Max 220V / 4A) Vakuumschalter N.C. Вакуум. эл. норм-замкн. Vuotostato N.C.

HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER
BESTELLBEZEICHNUNG FÜR KOMPLETTFILTER
ЗАКАЗ КОМПЛЕКТНОГО ФИЛЬТРА
ORDINAZIONE DEL FILTRO COMPLETO

HOW TO ORDER REPLACEMENT CARTRIDGES
BESTELLBEZEICHNUNG FÜR FILTERELEMENTE
ЗАКАЗ ФИЛЬТРУЮЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ НА ЗАМЕНУ
ORDINAZIONE DELLA CARTUCCIA DI RICAMBIO

Type - Typ - Тип - Tipo		151	152	301	302	601	602	801	802	Type - Typ - Тип - Tipo	
AMF	Complete Filter - Комплектный фильтр										CCA
BMF	Without can - Без стакана					AMF 601 & 801 > 2xCCA301 AMF 602 & 802 > 2xCCA302					

Filter media Материал фильтрующего элемента										Filter media Материал фильтрующего элемента	
FT = 3µ		FT	FT	FT	FT	FT	FT	FT	FT	FT = 3µ	
FC = 6µ	Inorganic fibres ß>200	FC	FC	FC	FC	FC	FC	FC	FC	FC = 6µ	Inorganic fibres ß>200
FD = 12µ	Химическое волокно ß>200	FD	FD	FD	FD	FD	FD	FD	FD	FD = 12µ	Химическое волокно ß>200
FV = 25µ		FV	FV	FV	FV	FV	FV	FV	FV	FV = 25µ	
CD = 10µ	Paper	CD	CD	CD	CD	CD	CD	CD	CD	CD = 10µ	Paper
CV = 25µ	Специальная бумага	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV = 25µ	Специальная бумага
MS = 60µ	Steel wire mesh	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS = 60µ	Steel wire mesh
MN = 125µ	Стальная сетка	MN	MN	MN	MN	MN	MN	MN	MN	MN = 125µ	Стальная сетка

Seals - Уплотнения									Seals - Уплотнения
1 = NBR - Nitrile - Buna-N - Нитрильная резина - Buna-N - NBR (*)	1	1	1	1	1	1	1	1	1 =
2 = FKM - Fluoroelastomer - фтор-каучук FKM	2	2	2	2	2	2	2	2	NBR

(*) по терминологии ASTM Американского общества по испытанию материалов

Bypass type - Обводной клапан									
S = Without - Нета	S	S	S	S	S	S	S	S	
A = With - Есть 0,25 bar (25 kPa)	A	A	A	A	A	A	A	A	> Suction line - Saugleitung - Всасывающая линия - Aspirazione
B = With - Есть 1,7 bar (170 kPa)	B	B	B	B	B	B	B	B	> Return line - Rücklaufleitung - Сливная линия - Ritorno

Ports - Отверстия								
B = BSP	B	B	B	B	B	B	B	B
N = NPT	N	N	N	N	N	N	N	N
F = SAE 3000 psi Flange - Фланец SAE 3000 psi Flange	-	-	-	-	-	-	F	F
D = SAE 3000 psi/UNC Flange - Фланец SAE 3000 psi/UNC	-	-	-	-	-	-	D	D

Port size - Размер отверстия								
4 = 3/4”	4	4	-	-	-	-	-	-
6 = 1 1/4”	-	-	6	6	-	-	-	-
7 = 1 1/2”	-	-	-	-	7	7	7	7

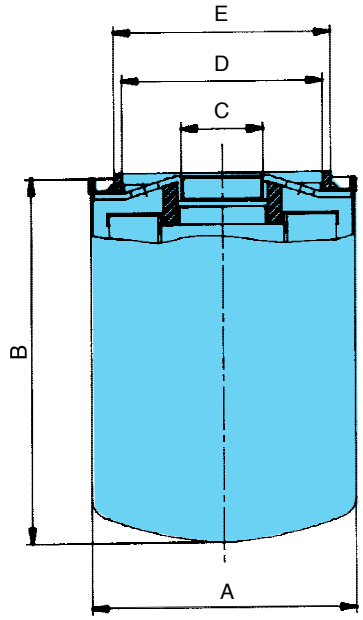
Indicators - Индикаторы загрязненности фильтра									
06 = Predisposition - Гнездо с заглушкой	06	06	06	06	06	06	06	06	
30 = Pressure gauge - Манометр	30	30	30	30	30	30	30	30	Return line - Rücklaufleitung - Сливная линия - Ritorno
R8 = Visual - Визуальный	R8	R8	R8	R8	R8	R8	R8	R8	
80 = Pressure switch N.O.-Инд. загрязн. эл. норм.разомкн.	80	80	80	80	80	80	80	80	
81 = Pressure switch N.C.-Инд. загрязн. эл. норм. замкн.	81	81	81	81	81	81	81	81	
10 = Vacuum gauge - Вакуумметр	10	10	10	10	10	10	10	10	Suction line - Saugleitung - Всасывающая линия - Aspirazione
S8 = Visual - Визуальный	S8	S8	S8	S8	S8	S8	S8	S8	
90 = Vacuum switch O.C. - Инд. загрязн. вак. электр. норм.разомкн	90	90	90	90	90	90	90	90	
92 = Vacuum switch C.C. - Инд. загрязн. вак. электр. норм.замкн.	92	92	92	92	92	92	92	92	

XX	Accessories - Дополнительные комплектующие								
XX = Not available - отсутствует	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	

CARTRIDGES FILTERING CAPACITY
FILTERLEISTUNG
CAPACITE FILTRANTE DES CARTOUCHES
ЭФФЕКТИВНОСТЬ ФИЛЬТРАЦИИ ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА
(MULTIPASS TEST ISO 4572)

Filter elements Filtermaterialen Фильтрующие элементы Elementi filtranti	Δp kPa	βx Ratio βx Verhältnis Тонкость фильтрации Rapporto βx			
		β3	β6	β12	β25
FT 3μ	400	120	275	1045	>5000
FC 6μ	400	38	120	330	>5000
FD 12μ	400	7	30	165	640
FV 25μ	400	1	2	6	138
CD 10μ	400	1	1,5	2	5
CV 25μ	400	1	1	1,5	2

SPIN-ON ELEMENTS DIMENSIONAL LAYOUT
ELEMENTE TECHNISCHE MASSDATEN
ГАБАРИТНЫЙ ЧЕРТЕЖ КАРТРИДЖНОГО ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА
DIMENSIONI CARTUCCE AVVITABILI



Type Typ Тип Tipo	A	B	C	D	E	Kg
CCA 151	95	145	3/4" BSP	62	72	0,6
CCA 152	95	191	3/4" BSP	62	72	0,7
CCA 301	129	181	1 1/4" BSP	98	108	1,15
CCA 302	129	226	1 1/4" BSP	98	108	1,4

FLOW RATES (L/min)
NENNVOLUMENSTROM (L/min)

РАСХОД (л/мин)
PORTATE (L/min)

	Type Тип Typ Tipo	FT	FC	FD	FV	CD	CV	MS	MN
SUCTION SAUGLEITUNG ВСАСЫВАНИЕ ASPIRAZIONE Δp 0,05 ÷ 0,10 bar	**AMF151**	7	9	13	15	16	20	30	30
	AMF152	8	11	15	20	22	30	35	35
	AMF301	18	32	40	50	53	60	95	95
	AMF302	27	40	54	65	70	78	100	100
	AMF601	48	70	95	110	115	130	150	150
	AMF602	55	79	102	128	130	145	150	150
	AMF801	48	70	95	110	115	130	150	150
	AMF802	55	79	102	128	130	145	150	150
RETURN RÜCKLAUFLEITUNG СЛИВ RITORNO Δp 0,4 ÷ 0,5 bar	**AMF151**	30	35	48	65	68	73	80	80
	AMF152	34	41	55	69	74	80	90	90
	AMF301	87	102	118	125	130	170	190	190
	AMF302	92	110	125	135	150	188	205	205
	AMF601	190	242	270	280	290	325	360	360
	AMF602	205	255	283	292	305	340	375	375
	AMF801	190	242	270	280	290	325	360	360
	AMF802	205	255	283	292	305	340	375	375

The reference fluid has a kinematic viscosity of 30 cSt and a density of 0,86 Kg/dm³

Bezugsflüssigkeit mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0,86 Kg/ dm³

Параметры фильтра для рабочей жидкости с кинематической вязкостью 30 сСт и плотностью 0,86 кг/дм³

Fluido di riferimento con viscosità cinematica di 30 cSt e densità di 0,86 Kg/ dm³

DIRT HOLDING CAPACITY (g)ACFTD Δp= 4 bar SCHMUTZANSAMMLUNGSKAPAZITÄT (g)ACFTD Δp= 4 bar ГРЯЗЕЕМКОСТЬ (г) ПРИ Δp = 4 бар CAPACITA' D'ACCUMULO (g)ACFTD Δp= 4 bar							**FILTER AREA (cm²) FILTERFLÄCHE (cm²) ПЛОЩАДЬ ФИЛЬТРАЦИИ (см²) SUPERFICIE FILTRANTE (cm²)**	
Type Тип Typ Tipo	**FT**	**FC**	**FD**	**FV**	**CD**	**CV**	**MS**	**MN**
CCA 151...	10,7	15,0	17,1	26,1	23,4	37,0	980	980
CCA 152...	18,1	25,4	29,0	43,9	33,6	53,1	1390	1390
CCA 301...	22,2	31,1	35,6	54,2	39,4	62,2	1940	1940
CCA 302...	29,4	41,2	46,8	71,8	52,2	82,4	2570	2570

Technical data subject to variations without prior notice 11/00